

A: Los contactos principales en los colegios y universidades afiliados al WRC  
De: Scott Nova  
Fecha: 12 de noviembre del 2009  
Asunto: Actualización del WRC sobre Nike/ Hugger de Honduras y Visión Tex

Les escribo para actualizarles sobre los casos de Hugger de Honduras y Visión Tex, dos fábricas proveedoras en una modalidad subcontratada de prendas de Nike, sobre las cuales [les informamos el mes pasado](#).

Como ustedes saben, estas fábricas cerraron sin ningún aviso en enero de este año y no pagaron a sus trabajadores un total en conjunto de más que \$2 millones de dólares estadounidenses en concepto de cesantía y salarios caídos que se les debía a los trabajadores según la ley.

Esta comunicación detalla información sobre varios aspectos de estos casos:

- 1) La relación entre Hugger y Visión Tex y la comunidad universitaria
- 2) El estatus de los esfuerzos de conseguir lo que se les debe a los trabajadores y las recomendaciones del WRC para Nike
- 3) La respuesta de Nike

Hemos estado esperando para enviar esta actualización pendiente una aclaración pública de parte de Nike con respecto a sus declaraciones recientes sobre el vínculo universitario con Hugger y con Visión Tex. Nike publicó una declaración dirigida a las universidades el martes y este informe ayudó para aclarar algunos aspectos; sin embargo falta más clarificación.

#### Hugger de Honduras

Nike ha informado que, a partir del 2007, Hugger de Honduras proveía prendas para más que 40 universidades. Dado que Nike mismo ha identificado a Hugger como proveedora para las universidades, y dado que la posición de la compañía no cambió durante nueve meses de diálogo sobre Hugger con el WRC y otras partes interesadas, habíamos considerado que no había más que discutir sobre este punto. Sin embargo, poco tiempo después de que, en el mes de octubre del año en curso, el WRC informó públicamente sobre las violaciones que ocurrieron en Hugger, Nike cambió su posición y ahora dice que Hugger no fue proveedora para las universidades. Nike dice que la fuente de esta información fue la compañía que administra sus contratos, Haddad Apparel, y ahora la marca informa que la información provista es errónea.

El WRC no está en la posición de determinar la veracidad de la afirmación reciente de Nike en la cual dice que fue un error haber reportado a Hugger como fábrica proveedora para las universidades. Existe una cantidad importante de información independiente sobre el volumen total de la producción de Nike en la fábrica (donde Nike representaba entre 60 y 100% de la producción total cada año para por los menos seis años), aun no tenemos información detallada sobre los productos específicos que fueron producidos.

Sin valorar si es correcta o no la nueva posición que ha tomado Nike con respecto al estatus de Hugger, la realidad es que Nike, a través de su propia información, ha dejado que muchas partes interesadas vieran a Hugger como una fábrica que proveía para las universidades. Cuando una marca afirma públicamente que una fábrica en su cadena de abastecimiento está haciendo un producto para las universidades, es natural que la gente asuma que la fábrica está, de hecho, confeccionando estos productos. Habiendo asociado a la comunidad universitaria con Hugger y habiendo permitido que esta información permaneciera en su base de datos durante dos años, el hecho de retractarse sobre esta información, justo después de que las violaciones en la fábrica fueron hechos públicas, no resuelve el problema porque muchas de las partes interesadas no querrán aceptar, así no mas, la posición cambiada de la compañía. Por esta razón el caso sigue afectando a las universidades y es legítimo que las universidades esperen el cumplimiento con sus estándares laborales.

Se debe señalar que, no obstante su posición cambiada sobre el estatus de Hugger como una fábrica proveedora para las universidades, Nike ha reconocido el interés de las universidades en este caso y afirma que seguirá comunicando con las universidades y con el WRC.

#### Visión Tex

Como hemos reportado, los productos de Nike fueron confeccionados en Visión Tex para la compañía New Holland, compañía con la cual existe una relación de negocio para una cantidad importante de productos universitarios que llevan la etiqueta de Nike. Durante los últimos dos años de operaciones en Visión Tex, había más producción para Nike en esta planta que para cualquier otra marca.

El WRC llegó a la conclusión que se estaba confeccionando productos para las universidades en Visión Tex por varias razones: 1) los informes que recibimos de parte los trabajadores de Visión Tex afirmando que estaban confeccionando prendas de Nike para las universidades; 2) las facturas para producción de Nike, emitidas por Visión Tex, con los nombres de las universidades y los equipos universitarios; 3) las viñetas que fueron tomadas de las prendas que quedaron en la fábrica después del cierre, las cuales llevaban el logotipo de *Collegiate Licensing Company* y decían "Producto con Licencia Universitaria" y estas mismas tienen los nombres de los productos que incluyen los nombres de las universidades y sus equipos deportivos; 4) el hecho de que Nike no objetó cuando el WRC, en base de esta información, les informó que Visión Tex había confeccionado productos para las universidades. En vista de esta información, nos sorprendió que, en su comunicación con fecha 14 de octubre, la afirmación de Nike que Visión Tex no hacía productos para las universidades, con la excepción de un pequeño pedido.

Dado la muy convincente evidencia sobre la conexión entre la planta y las universidades, y dado que, durante los primeros nueve meses después de que el WRC les informó sobre las violaciones en Visión Tex, Nike no refutó la conexión universitaria, no tuvimos la necesidad de profundizar sobre este tema. Sin embargo, debido a la comunicación que emitió Nike en fecha 14 de octubre, presentamos aquí un análisis mas profundo.

Lo que encontramos: Nike vende una línea de productos que tienen los nombres de las universidades o los nombres de los equipos universitarios. Estos productos se venden con viñetas que llevan el logotipo de la *Collegiate Licensing Company*, las cuales afirman que los productos son "Productos con Licencias Universitarias". Estos mismos se venden en los materiales promocionales de Nike con los nombres y logotipos de las universidades (incluyendo fotos de los atletas universitarios usando uniformes de su universidad). Una revisión completa de las facturas que quedaron en las instalaciones de Visión Tex, las cuales representan solamente una parte de la producción actual, demuestran que mas que 250,000 prendas fueron producidas para Nike en Visión Tex en 2008. Los nombres de cinco universidades y equipos universitarios fueron incluidos en estas facturas. Sin embargo, la línea de prendas bajo revisión incluye productos asociados con una lista mas larga de universidades (en algunos casos en vez del nombre de una universidad o equipo universitario, los productos llevan el nombre de la ciudad en la cual está ubicada la universidad—pero aun así están promovidos con el nombre y/o logotipo de la universidad). Dado que solamente teníamos una parte de las facturas, no sabemos cuales son los otros productos que fueron producidos en Visión Tex.

No consideramos apropiado nombrar en este informe a las universidades cuyos nombres o equipos aparecen en las facturas de Visión Tex o están utilizados en el mercadeo de esta línea de productos. Estamos informando directamente a estas universidades la información que hemos identificado.

En una reunión que tuvo lugar hace poco, Nike informó al WRC que estas prendas, aunque llevan los nombres de las universidades y sus equipos, se venden en blanco y no están estampados con el nombre o logotipo de la universidad. Nike no considera a estos como productos universitarios, a pesar de los nombres, de las viñetas que afirman que son "Productos con Licencia Universitaria" y del hecho de que Nike usa a los nombres y logotipos universitarios en la promoción de los productos. En su comunicación el martes, Nike dijo que ha estado colocando estas viñetas en los productos por error.

No es dentro del alcance del WRC determinar si estas prendas se califican como prendas universitarias o no. Sin embargo, y en virtud de los nombres de los productos, las viñetas identificando a las universidades y el uso promocional de los nombres y logotipos de las universidades, parece obvio que Nike ha asociado estos productos con las universidades. Parece ser razonable asumir que un consumidor que ve el producto que se llama "Camisa deportiva de la Universidad X" y con una viñeta que dice "Producto con Licencia Universitaria" se hace una clara asociación, aun si el producto en si no lleva el logotipo de la universidades. En vista de todo esto, las universidades tienen un interés en las prácticas laborales de la fábrica que confeccionó a estos productos, y Nike ha indicado que reconoce este hecho.

Además de la falta de pagar la compensación, estos casos reflejan un problema muy serio con respecto al proceso de las marcas de informar cuales son sus fábricas proveedoras. Es una obligación de las marcas que tienen licencias con las universidades informar en una manera precisa quienes son sus proveedoras y esta información es la base de una aplicación efectiva del código. Los problemas recurrentes con la información que provee Nike es parte de una preocupación muy seria y creemos que es importante abordar este problema. Sin embargo, este informe se trata de los problemas de otra naturaleza—la falta de pagar la cesantía a los trabajadores de Hugger y de Visión Tex. Es nuestro punto de vista que deben ser abordados aparte del problema de informar correctamente sobre las proveedoras. Vamos a dar seguimiento con nuestros afiliados referente este asunto.

## El estatus de los derechos legales de los trabajadores y los esfuerzos para conseguir sus pagos

Todavía se les debe a los trabajadores de Hugger de Honduras y Visión Tex la cesantía y otros beneficios que les corresponde por ley.

Hay varios puntos importantes que mencionar:

1) Los trabajadores no han tomado ninguna acción que les provoca la renuncia o disminución de su derecho a recibir un pago completo. Los dueños de ambas fábricas estuvieron de acuerdo, y firmaron documentos bajo la vigilancia del Ministerio de Trabajo en Honduras, que los trabajadores podían vender la maquinaria y otros bienes que quedaban en cada fábrica y que los ingresos generados por estas ventas se podrían aplicar para pagar la compensación que se les debía a los trabajadores. Los documentos son explícitos que la aceptación de los trabajadores de un pago parcial a través de la venta de bienes no perjudicaba su derecho a recibir el pago completo, no limitaba su habilidad de pedir el pago completo a través de cualquier recurso y no absolvía a los dueños de sus responsabilidades legales con los trabajadores.

2) Casi se termina la liquidación de los bienes que quedaban en la fábrica y, como se esperaba, solamente generó una pequeña parte del dinero que se les debe a los trabajadores, según la ley. La venta de maquinas y la ropa que quedaban y el pago de las facturas pendientes ha resultado en un total ingreso que es menos que el 20% de la compensación que se les debe a los trabajadores, según la ley. Los pocos bienes que quedaban para ser liquidados generarían, en el mejor de los casos, un pequeño fondo adicional, quizás solo unos cuantos porcentajes más de lo que ya se ha generado. Cuando haya terminado el proceso, a los trabajadores se les deberá aproximadamente 80% de la cesantía que les corresponden por ley. Es importante señalar que nunca existía una expectativa que el proceso de liquidación iba a generar suficientes fondos para pagar a los trabajadores lo que se les debe según la ley. Por esta razón, hemos recomendado que Nike siga tratando de persuadir a sus contrapartes de negocio para que ellos provean los fondos necesarios. Es probable que esta sea la única posibilidad que tienen los trabajadores de recibir lo que se les debe.

3) Hay algunos asuntos no resueltos relacionados con el proceso de liquidación, pero estos asuntos tienen un impacto sobre pequeñas cantidades de dinero no van a afectar en manera significativa a la situación, sin importar como sean resueltos.

4) La única posibilidad realista que los trabajadores tienen de obtener el dinero que se les debe es a través de fondos recibidos de parte de los compradores de las fábricas. Es por esta razón que hemos recomendado que Nike convenga a los negocios con quienes tienen una relación de negocio—Haddad, Anvil y New Holland—para que ellos paguen a los trabajadores. Es la misma recomendación que fue hecha en el caso de Estofel en Guatemala, el cual se trataba de las marcas Hanesbrands y Gear for Sports, un proceso que resultó en el pago completo de la cesantía que se les debía a los trabajadores. Hanesbrands persuadió a Ghim Li Group, la compañía con la cual tenía una relación de negocio y compraba directamente de la fábrica, para pagar a los trabajadores. Hemos instado a Nike utilizar el mismo acercamiento con las compañías con las cuales tiene una relación de negocio.

5) El resultado del caso va a tener un impacto importante sobre el bien estar de estos trabajadores y sus familias. La cantidad promedio que se les debe a cada trabajador es más que \$1000. Es una cantidad importante de dinero en el contexto local, especialmente para trabajadores que no tienen ahorros y pocas posibilidades de conseguir un empleo en el ambiente actual.

## La respuesta de Nike

El WRC agradece que Nike haya reconocido que los casos de Hugger y de Visión Tex son graves. Se expresó esta opinión en el comunicado que Nike envió a las partes interesadas el martes. Como detallamos en nuestro informe en Octubre, una cantidad importante de productos de Nike fue confeccionada en ambas fábricas. Una buena parte de la cesantía que los trabajadores acumularon fue acumulada mientras ellos confeccionaban prendas para Nike. Dado la relación extensiva que Nike tiene con las compañías intermediarias y dado las circunstancias difíciles en que se encuentran los trabajadores debido a las acciones que tomó la fábrica, creemos que este caso debe ser de alta prioridad para Nike.

Sin embargo, aunque Nike ha reconocido que estos casos son serios y ha expresado preocupación sobre los acontecimientos que resultaron en la situación actual, la compañía no ha emprendido en un esfuerzo significativo para abordar al problema. Hemos recomendado que Nike buscara como persuadir en una manera efectiva para que se pague a los trabajadores—el mismo acercamiento que funcionó en una manera muy efectiva en Estofel. Sin embargo, Nike no ha hecho la petición de Haddad y, aunque tocó el tema con New Holland y posiblemente con Anvil, ningún resultado ha sido logrado y está claro que Nike no ha estado dispuesto a ejercer su influencia en una manera significativa.

Por las razones detalladas arriba, si Nike no persuade a las compañías con las cuales tiene una relación de negocio para que paguen o si no identifique otro mecanismo de pago, es muy probable que los trabajadores jamás recibirán la gran mayoría del dinero que se les debe. Sin embargo, si Nike tomara acción, se podrá lograr avances. Nike tiene una relación permanente con estas tres compañías y no hay duda que la marca está en la posición de ejercer una influencia importante, igual que lo hizo Hanesbrands con Ghim Li. Estas compañías, y Nike, beneficiaron del trabajo realizado por los empleados en estas fábricas pero no protegieron a los derechos de sus empleados. Por esta razón Nike tiene la obligación y la posibilidad de corregir la injusticia que fue cometida en contra de los 1800 trabajadores afectados y sus familias. Mantenemos nuestra recomendación que Nike haga un esfuerzo decidido para lograr el pago de los compradores directos de la fábrica.

Hemos estado en comunicación con Nike con respecto a los cierres desde enero de este año, cuando por primera vez notificamos a la compañía sobre las violaciones al pago de cesantía y salarios caídos en las fábricas. También hemos sostenido dos reuniones con representantes de Nike después de la publicación en el mes de octubre de este año de nuestro informe público sobre los casos. Vamos a seguir en comunicación con Nike para compartir información y para seguir presionando a la marca para que tome la acción necesaria para remediar las violaciones. Esperamos que la compañía haga un esfuerzo más agresivo para corregir a las violaciones en el futuro.

Les vamos a actualizar cuando existe información nueva. Por favor, no duden en contactarme si tiene alguna pregunta o si quiere hablar sobre el caso.